

关于 USCG 对于非油船应急计划临时指南的修订的通告

各有关公司：

我处最近收到美国海岸警卫队（USCG）通知，USCG 今日已修改了非油船油污应急计划指南。此计划的法案主要涉及在美国水域作业的非油船，并于 2004 年制定。由于此法案已经发布，USCG 特发布指南以指导船公司和个人制定和执行此计划。现此指南已作第一次修改（<http://www.uscg.mil/hq/g-m/nvic/NVIC%2001-05,%20CH-1.pdf>）。此法案所涉及的非油船，主要是指 400 总吨以上除油船以外在美国水域作业的自航船舶，并且所携带的油类只作为主推进器的燃油。正如联邦登记通告 71 号，联邦法律 9367(<http://a257.g.akamaitech.net/7/257/2422/14mar20010800/edocket.access.gpo.gov/2006/pdf/E6-2546.pdf>)所述，制定和提交此应急计划的日期为 2005 年 8 月 8 日。在法案还未发布之前，已要求开始符合该法案。（2006 年 3 月）

我社建议各船公司重视以上问题的存在，并进行相关的整改。避免产生不必要的麻烦。

特此通告！

中国船级社营运入级处

Tel: +86-010-65136633 转 318

Fax: +86-010-65236213

Email: cd@ccs.org.cn

Republic of the Marshall Islands

Office of the

MARITIME ADMINISTRATOR

11495 COMMERCE PARK DRIVE, RESTON, VIRGINIA 20191-1507

TELEPHONE: (703) 620-4880 FAX: (703) 476-8522

E-MAIL: maritime@register-iri.com WEB SITE: www.register-iri.com

MARINE SAFETY ADVISORY NO. 07-06

To: Regional Marine Safety Offices, Nautical Inspectors, Masters, Owners/Agents

Subject: U.S. COAST GUARD REVISED INTERIM GUIDELINES FOR NONTANK VESSEL RESPONSE PLANS

Date: 23 February 2006

Please be advised that the U.S. Coast Guard has issued revised guidance for the development and review of oil spill response plans for nontank vessels. The requirement for such plans for nontank vessels operating in U.S. waters was enacted in 2004. Because the regulations have yet to be promulgated, the Coast Guard has issued guidance on how ship owners and operators should develop and implement these plans. The guidance has been amended by Change 1 (<http://www.uscg.mil/hq/g-m/nvic/NVIC%2001-05,%20CH-1.pdf>). A nontank vessel, for purposes of this requirement, is a self-propelled vessel of 400 gross tons (as measured under the International Tonnage Convention) or greater, other than a tank vessel, that carries oil of any kind as fuel for main propulsion and that operates on the navigable waters of the United States. As discussed in the accompanying Federal Register Notice, 71 Fed Reg. 9367 (<http://a257.g.akamaitech.net/7/257/2422/14mar20010800/edocket.access.gpo.gov/2006/pdf/E6-2546.pdf>), the requirement for preparation and submittal of these response plans became effective on August 8, 2005. While active enforcement of the requirement awaits promulgation of the regulations, the period of informed compliance has already commenced. (February 23, 2006).

© Holland & Knight – February 2006